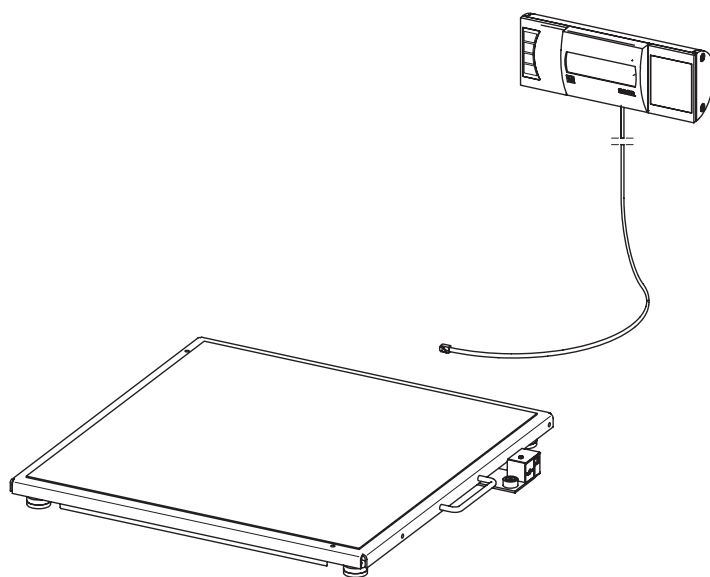


Весы электронные медицинские

seca 634

Инструкция по использованию



94ЯА



1. Поздравляем с покупкой!

- Выбрав электронные весы seca 634, Вы получили износостойкий продукт высокой точности.
- Более 150 лет seca служит на благо здоровья и, являясь лидером на рынке многих стран, задаёт новые стандарты, создавая инновационную продукцию для измерения веса и роста.
- Значение веса определяется за несколько секунд и может высвечиваться как в килограммах, так и в фунтах.
- Помимо определения значения веса seca 634 позволяет также определить BMI – индекс массы тела. Для этого перед взвешиванием необходимо ввести значение роста, затем произвести взвешивание. Весы, основываясь на значении роста и веса, определяют BMI.
- С функцией предварительного тарирования Pre-Tare возможно ввести в память весов вес, например, трёх различных по весу инвалидных кресел, и при взвешивании пациента на кресле будет высвечиваться только вес пациента.
- Благодаря пределу взвешивания 360кг и высокой дискретности весы особенно удобны для взвешивания крупных пациентов.
- Высокопрочные и износостойкие весы будут Вам служить долгие годы.
- Весы просты в использовании, а результаты легко читать на крупном дисплее.

2. Безопасность

Прежде чем использовать весы, ознакомьтесь с мерами предосторожности:

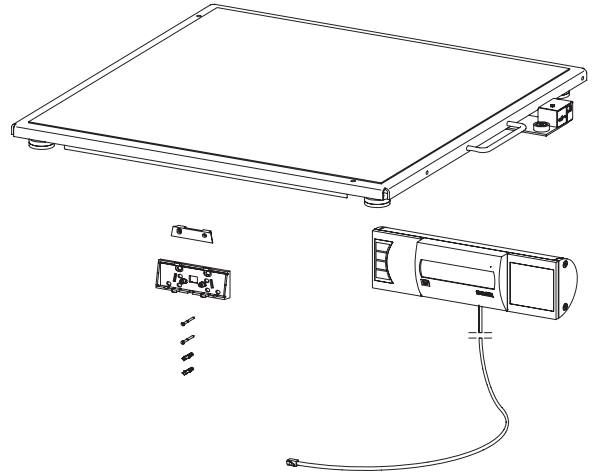
- Следуйте рекомендациям, указанным в Инструкции к применению
- Сохраните Инструкцию к применению
- Используйте элементы питания, рекомендованные в Инструкции
- При подключении весов к сети будьте осторожны с проводом сетевого адаптера
- Обращайтесь с весами бережно, не подвергайте падениям и повреждениям
- Кабель между весовой платформой и розеткой должен быть расположен таким образом, чтобы пользователь его не задевал
- Не тяните сильно за кабель, соединяющий весовую платформу с дисплеем
- Внимательно следуйте инструкции для установки весов
- Проводите сервисное обслуживание устройства в специальных сервисных центрах

3. Подготовка к взвешиванию

Снимите упаковку и установите весы на ровную и твёрдую поверхность

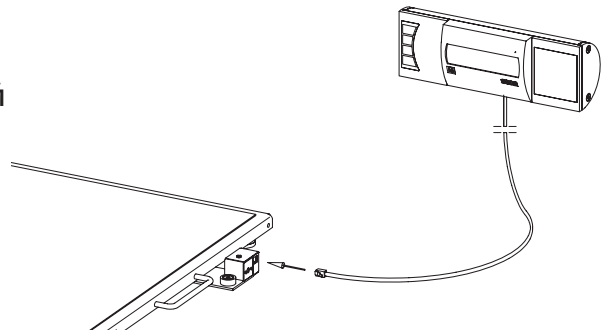
Комплектация:

- Весовая платформа
- Дисплей с кабелем для подключения
- Крепление для стены
- Переходник для дисплея
- 2 винта
- 2 пробки для винтов



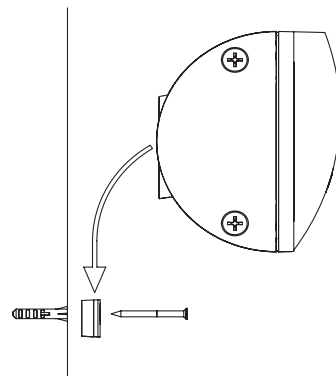
Установка дисплея

- Установите весы на твёрдую и ровную поверхность.
- Подключите кабель дисплея к весовой платформе.



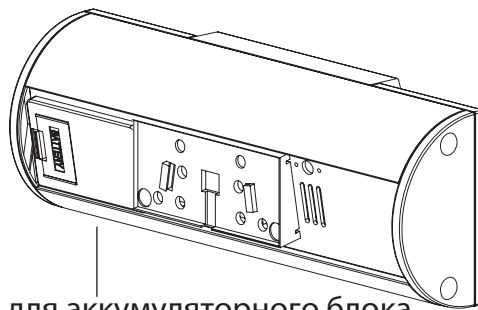
Установка крепления к стене

- Установите крепления для установки дисплея на стене в гнездо дисплея. Самая узкая часть должна оказаться в верхней части дисплея. Характерный щелчок укажет, что устройство установлено верно.
- Установите крепление для стены на нужной высоте.
- Вставьте гнездо дисплея в крепление для стены.



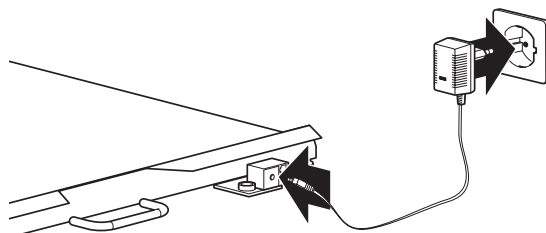
Питание

- Откройте отсек для аккумуляторного блока в нижней части корпуса дисплея.
- Подключите шнур к держателю батарей.
- Установите держатель для батарей в отсек для батарей.
- Закройте крышку отсека для батарей.



Отсек для аккумуляторного блока

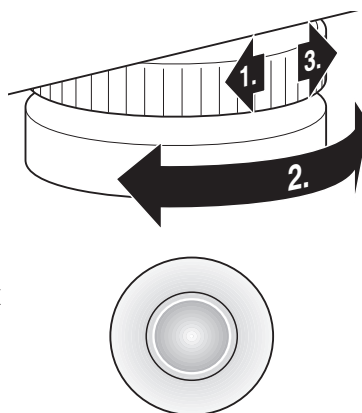
Внимание: весы могут использоваться с сетевым адаптером seca, который можно приобрести дополнительно. Прежде, чем подключить весы к сети, убедитесь, что напряжение, указанное на сетевом адаптере, соответствует сети.



4. Установка весов по указателю уровня

С помощью отвинчивающихся ножек весовой платформы можно сгладить неровность поверхности, на которой установлены весы.

- Установите весы на твёрдую поверхность.
- Ослабьте контргайки на всех 4-х ножках весовой платформы (1).
- Выровняйте весы с помощью отвинчивающихся ножек весовой платформы. Пузырёк воздуха в указателе уровня должен находиться точно посередине (2).
- Крепко завинтите контргайки (3)
- Весовая платформа должна стоять точно на отвинчивающихся ножках.



Указатель уровня

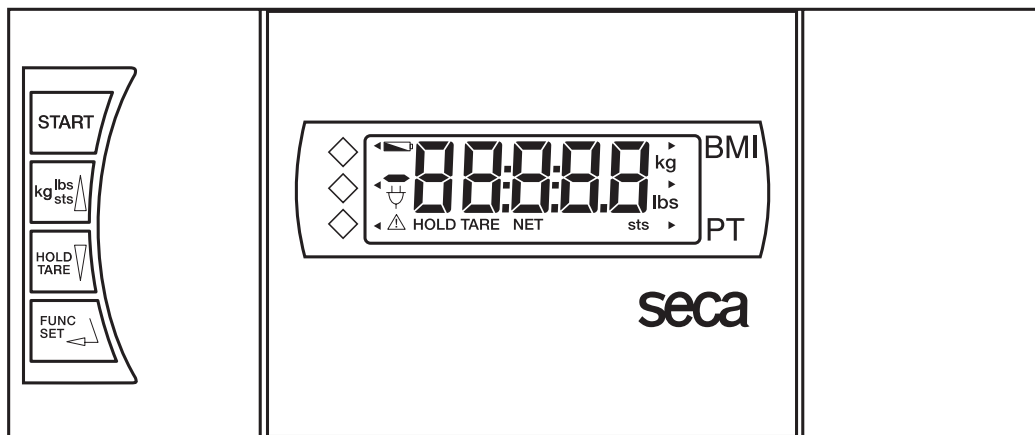
Внимание!

Весы необходимо регулировать каждый раз при перемещении.

5. Использование

Кнопки управления и указатели

Кнопки управления находятся на дисплее



Включение и выключение весов



кратковременное нажатие → переключение кг/фунты
долговременное нажатие → переключение фунты/стоуны
в меню функций → увеличить показатель



кратковременное нажатие → включить/выключить функцию HOLD
долговременное нажатие → обнулить дисплей, вкл/выкл функцию TARE
в меню функций → уменьшить показатель



Выбор меню, подтверждение выбора, установка параметров



Позиции в памяти

Правильное взвешивание

- Перед взвешиванием нажмите кнопку **start**.
На дисплее один за другим появятся символы *seca*, 8.8.8.8.8. и 0.0.
Таким образом весы протестировались и готовы к взвешиванию.
- Переключите при необходимости единицу измерения веса кг/фунты/стоуны
- Прочитайте на дисплее результат измерений



Внимание:

Если нагрузка на весах больше 250кг на дисплее высветится указатель **stop**
Чтобы выключить весы, нажмите **start**



Переключение единиц измерения

Измерение веса можно производить в 3-х единицах измерения: килограммах (kg), фунтах (lb) и стоунах (st).

- Включите весы кнопкой **start**
Результат измерений высветится в последней использованной единице измерения.



- Нажмите кнопку **kg/lbs/sts**, чтобы поменять единицу взвешивания с кг на фунты и наоборот.
- На дисплее появится значение **kg** или **lbs**.



- Нажмите и держите нажатой 2 секунды кнопку **kg/lbs/sts**, чтобы поменять единицу взвешивания с фунтов на стоуны и наоборот.

- На дисплее появится значение **lbs** или **sts**.



Автоотключение весов / экономия энергопотребления

Весы автоматически определяют источник питания: заряжающиеся/незаряжающиеся батареи или сетевой адаптер.

- При работе весов от заряжающихся/незаряжающихся батарей весы отключатся автоматически через 20 секунд.
- При работе весов от сетевого адаптера весы можно отключить только вручную.

Тарирование (TARE)

Функция тарирования (TARE) позволяет измерить вес предмета или ребёнка, не учитывая вес человека, держащего его на руках.

Следуйте следующим инструкциям:

- Прежде, чем встать на весы, нажмите кнопку **start**.
- Поставьте на весовую платформу предмет, вес которого нужно измерить (стул или кресло). Значение веса появится на дисплее. Нажмите и держите нажатой несколько секунд кнопку **hold/tare**, чтобы активировать функцию тарирования.
- На дисплее появится мигающий символ 0.0, после чего на дисплее появится символ NET. Только теперь функция тарирования полностью активирована.
- Усадите пациента в кресло на весовой платформе. На дисплее появится только вес пациента без учёта веса кресла.
- Вы можете производить столько взвешиваний, сколько необходимо.
- Для отключения функции тарирования снова нажмите и удерживайте кнопку **hold/tare**. Весы вернуться к функции стандартного взвешивания.
- После отключения весы не сохраняют значение веса после тарирования.



Удержание показания веса на дисплее (HOLD)

Весы позволяют зафиксировать значение веса на дисплее после того, как пациент сошёл с весовой платформы. Данная функция позволяет оказать срочную помощь пациенту, после чего отметить значение его веса.

- Нажмите кнопку **hold/tare** во время измерения. На дисплее появится символ "HOLD". Значение веса будет высвечиваться на весах до автоматического отключения функции "HOLD".
- Нажмите кнопку **hold/tare**, чтобы отключить функцию "HOLD".
- На дисплее высветится символ 0.0, если на весах нет пациента, или соответственно значение веса пациента, если пациент находится на весах. После чего значение "HOLD" исчезнет.



Внимание:

Функция **HOLD** функционирует также после активирования функции **TARA**

Индекс массы тела (BMI)

Индекс массы тела (**BMI**) рассчитывается с учётом веса и роста пациента и является удобным средством для предварительной оценки здоровья. Сравнивая полученный индекс с его идеальным значением, можно определить излишек или недостаток веса пациента.

- Включите весы кнопкой **start**.
- На дисплее один за другим появятся символы **seca, 8.8.8.8.8. e 0.0.**, после чего весы протестированы и готовы к использованию.



- Нажмите кнопку **FUNC**.

На дисплее высветится последняя использованная функция.

- Используя кнопки со стрелками, выберите функцию BMI, **FU 1**. Нажмите ещё раз кнопку **FUNC**, чтобы активировать функцию BMI.



Стрелка на левой части дисплея указывает номер установленной ячейки памяти.



- Используя кнопки со стрелками, выберите ячейку памяти для ввода роста пациента.

- Нажмите кнопку **FUNC**. На дисплее высветится рост пациента, введённый в данную ячейку памяти.

- Используя кнопки со стрелками, можно изменить значение роста.
- После изменения значение роста нажмите кнопку **FUNC**. Функция BMI активирована.



- Встаньте на весы.
- Прочитайте значение Вашего BMI на дисплее и посмотрите ниже по тексту оценку индекса массы тела у взрослых.
- Нажмите кнопку **FUNC**, чтобы вернуться к функции стандартного взвешивания.
- Нажмите кнопку **start**, чтобы выключить весы.



Оценка индекса массы тела взрослых людей:

Найдите ниже Ваше значение **BMI** и прочитайте к нему комментарий.

- **BMI** ниже **18,5**:

Внимание: вес пациента слишком низкий с тенденцией к анорексии. Рекомендуется увеличение веса.

- **BMI** между **18,5** и **24,9**:

Вес пациента в норме.

- **BMI** между **25** и **30**:

Пациент имеет небольшой избышек веса. Рекомендуется снижение веса, если пациент страдает гипертонией, диабетом, ожирением, подагрой, нарушением метаболизма.

- **BMI** более **30**:

Возможно нарушение метаболизма, сердечно-сосудистые заболевания, ожирение и пр. Необходимо существенное уменьшение веса. Рекомендуется диета, физические нагрузки.

Предварительное тарирование:

Функция предварительного тарирования Pre-Tare позволяет автоматически вычесть введенный в память вес стула или кресла из веса пациента. Таким образом при взвешивании пациентов на одном и том же кресле высвечивается только вес пациентов.

В память весов можно ввести значение веса 3-х разных кресел.

- Включите весы кнопкой **start**.

- На дисплее один за другим появятся символы **seca, 8.8.8.8.8. e 0.0.**, после чего весы протестированы и готовы к использованию.

- Нажмите кнопку **FUNC**.

На дисплее высветится последняя использованная функция.

- Используя кнопки со стрелками, выберите функцию Pre-Tare, **FU 3**.

- Нажмите ещё раз кнопку **FUNC**, чтобы активировать функцию Pre-Tare.

Стрелка на левой части дисплея указывает номер установленной ячейки памяти.

- Используя кнопки со стрелками, выберите ячейку памяти для ввода значения веса кресла.



- После чего нажмите **FUNC**. На дисплее высветится значение веса кресла, введённое в память.

- Используя кнопки со стрелками, можно изменить значение веса кресла.

- Введите значение веса кресла и нажмите кнопку **FUNC**. Функция предварительного тарирования активирована.

- Установите на весовую платформу кресло, вес которого введён в память.

- Усадите пациента на кресло и значение веса пациента появится на дисплее.

- Нажмите кнопку **FUNC**, чтобы вернуться в стандартный режим взвешивания.

- Нажмите кнопку **START**, чтобы выключить весы.

Внимание:

Запишите на креслах их вес.



Регулировка демпфирования

Функция демпфирования необходима, чтобы уменьшить колебания значения веса во время взвешивания, например, если пациент на весах двигается. Чем больше демпфирование, тем медленнее весы реагируют на изменения веса. В зависимости от необходимости можно отрегулировать демпфирование.

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **FUNC**. На дисплее высветится **FIL** и последняя используемая функция демпфирования:



- 0 = Слабое демпфирование
→ быстрое определение веса
- 1 = Среднее демпфирование
→ нормальное определение веса
- 2 = Сильное демпфирование
→ медленное определение веса



- Нажмите кнопки со стрелками, чтобы изменить введённое значение.

- Нажмите кнопку **FUNC**, чтобы ввести в память установленное значение.

После чего весы вернуться в режим нормального взвешивания.



После выключения весов установки останутся неизменными.

6. Уход за весами

При необходимости протирайте поверхность весов и ножки весовой платформы мягкой тканью с любым домашним моющим средством. Не используйте абразивные и концентрированные моющие средства, спирт, бензин и пр., так как они могут нанести повреждения весам.

7. Что делать, если...

... Не высвечивается значение веса?

- включить весы.
- проверить батареи.
- проверить, правильно ли подключен кабель от весовой платформы к дисплею.
- проверить, правильно ли подключён адаптер к весам.

... перед взвешиванием не высвечивается символ 0.0?

- Нажмите кнопку Start, при этом весовая платформа должна быть пустой и прочно стоять на ножках.

... не высвечивается часть символа или весь символ целиком?

- неполадки в конструкции. Обратитесь в сервисную службу поставщика.

... на дисплее высветился символ StOP

- Перегрузка. Разгрузите весовую платформу.

... дисплей мигает?

- Если Вы активировали функции HOLD или TARE, дождитесь, пока весы зафиксируют вес. После чего дисплей перестанет мигать.
- Если же Вы не активировали функции HOLD или TARE, освободите весы, дождитесь значения 0.0 на весах и повторите взвешивание.

... на дисплее высветился символ E EPF?

Температура помещения, где находятся весы слишком высокая или слишком низкая.

Поместите весы в температурный диапазон от +10С до +40С, подождите 15 минут, пока весы не адаптируются, затем включите весы.

... высвечивается символ E, после чего набор цифр?

- После того, как весы автоматически отключатся, включите весы заново. Весы перейдут в нормальный режим работы. Если этого не происходит, выключите весы, извлеките батареи и свяжитесь с сервисной службой поставщика.

8. Технический осмотр весов

Производитель выпускает весы с точностью 0,15%. Чтобы поддерживать точность весов и их нормальное функционирование, необходимо установить весы в место, где они не будут подвергаться воздействию ударов, пыли, электромагнитных полей, воды, а также регулярно проводить технический осмотр. В зависимости от частоты использования, рекомендуется проводить технический осмотр весов каждые 3-5 лет в сервисном центре поставщика.

9. Технические характеристики

Размеры весов

Высота:	640 мм
Ширина:	46 ⁺¹⁰ мм
Глубина:	600 мм

Размеры весовой платформы

Высота:	600 мм
Ширина:	46 ⁺¹⁰ мм
Глубина:	600 мм

Размер цифр дисплея 20 мм

Вес 16,5 кг

Допустимая температура +10 °C до +40 °C

EN 60 601-1:

весы с защитной изоляцией, класс защиты II: электр. медицинские весы, тип B



Цвет серый серебристый/чёрный

Макс. предел взвешивания 360 кг

Дискретность 100 г

Точность не более $\pm 0,15\%$ / ± 100 г

Батареи 6 батарей типа AA, 1,5V/сетевой адаптер (в комплект не входит)

10. Запасные части и принадлежности

Электропитание

Сетевой адаптер (в зависимости от модели весов)

Сетевой адаптер (европейский): 230V~ / 50Hz / 12V= / 130mA

Зап. часть seca, N° 68-32-10-252

Сетевой адаптер с переключаемым диапазоном: : 100-240V~ / 50-60Hz / 12V= / 0.5A

seca, N° 68-32-10-265

Внимание!

Используйте исключительно сетевые адаптеры, рекомендуемые поставщиком, с напряжением в 9V или 12V. Сетевые адаптеры других производителей могут не соответствовать по техническим характеристикам, а также могут нанести ущерб весам.

11. Утилизация весов

Утилизация весов



Не выбрасывайте весы вместе с обыкновенными отходами. Весы должны быть утилизированы как электронный продукт. Соблюдайте правила утилизации электротехники. Для дополнительной информации Вы можете обратиться в Сервисную службу по адресу:

service@special.ru

Батареи

Не выбрасывайте использованные батареи вместе с пищевыми отходами. Обратитесь в специальные службы утилизации. Приобретайте батареи без содержания ртути (Hg), кадмия (Cd) и свинца (Pb).

12. Гарантийное обслуживание

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с законодательством РФ. Гарантийное обслуживание не производится в случае повреждения весов либо их частей в результате ударов, попадания влаги внутрь весов, попытки самостоятельно разобрать весы, деформации вследствие перегрузок, при неаккуратном обращении и неправильной эксплуатации.

Для заметок

Поставщик ООО „Специал“
119334 г.Москва, 5-й Донской проезд, д.15, стр.2
Почтовый адрес: 115419 г.Москва, а/я773
тел/факс (495) 961-00-36
www.specialmed.ru
sale@specialmed.ru